



**REPÚBLICA DE ALBANIA
UNIVERSIDAD DE TIRANA
FACULTAD DE LENGUAS EXTRANJERAS
DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA**



PROGRAMA DE ASIGNATURA

Técnicas de redacción y expresión (asignatura en la lengua albanesa)

Carga lectiva: 3 (tres) créditos; 30 horas (seminarios)

Año del plan de estudio: Primer año semestre: II

Tipo de asignatura: Obligatoria

Programa de estudios: Máster en Traducción

Código de ética: de la UT (artículos 4,6,7, 9)

RESUMEN Y LOS RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Objetivos del curso:

Entrenar a los estudiantes de segundo ciclo en un nivel avanzado de comparación de textos traducidos y publicados: en primer lugar, mediante una evaluación objetiva a través de un enfoque crítico con el texto original y, en segundo lugar, mediante una evaluación subjetiva basada en una justificación bien fundamentada de sus elecciones.

El estudiante:

- Conoce las técnicas básicas de la ciencia de la traducción.
- Utiliza y se expresa correctamente en la terminología del campo.
- Comenta los textos en su contexto social, histórico, jurídico, literario, etc.
- Identifica, se familiariza y edita el texto traducido.
- Trabaja individualmente y en grupo, debaten y toman decisiones en conjunto.
- Se autoevalúa, adquiere independencia como traductor.
- Trabaja con diccionario.

Público objetivo: Estudiantes del máster en traducción.